

Tolkningsfrågor

1. Om det krävs olika tillstånd för arbeten på infrastrukturen på en flygplats med en banlängd av 2 100 meter eller mer och för driften av flygplatsen, och det senare tillståndet — miljötillståndet — bara beviljas för en viss tid, ska då begreppet "anläggning" i den mening som avses i punkt 7a i bilagan till rådets direktiv 85/337/EEG ⁽¹⁾ av den 27 juni 1985 om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt, ändrat genom rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997, tolkas så, att en miljökonsekvensbedömning ska göras inte bara för arbetena på infrastrukturen, utan också för driften av flygplatsen?
2. Gäller skyldigheten att genomföra en miljökonsekvensbedömning också för förlängning av miljötillståndet för flygplatsen, det vill säga i det fall då förlängningen inte åtföljs av en förändring eller utvidgning av verksamheten, liksom i det fall då en sådan förändring eller utvidgning eftersträvas?
3. Ska skyldigheten att genomföra en miljökonsekvensbedömning i samband med förlängning av miljötillstånd för en flygplats bedömas på annat sätt, om en sådan miljökonsekvensbedömning redan tidigare har gjorts, till exempel för beviljande av drifttillstånd, eller om flygplatsen redan drevs när skyldigheten att genomföra miljökonsekvensbedömningar infördes av gemenskapslagstiftaren eller den nationella lagstiftaren?

⁽¹⁾ EGT L 175, s.40

Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice (Chancery Division) (England and Wales) den 20 juli 2009 — T-Mobile (UK) Ltd mot The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Mål C-276/09)

(2009/C 267/52)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice (Chancery Division) (England and Wales)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: T-Mobile (UK) Ltd

Motpart: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Tolkningsfrågor

1. Vad kännetecknar en tjänst som är undantagen från skatteplikt och som "har till verkan att överföra medel och medfö[r] rättsliga och finansiella förändringar"?

I synnerhet önskas svar på följande:

- a) Är undantaget från skatteplikt tillämpligt på tjänster som annars inte skulle behöva utföras av något finansinstitut, som innebär att det i) görs en debitering av ett konto, ii) görs en motsvarande kreditering av ett annat konto eller iii) utförs en mellanliggande uppgift, mellan i och ii?
 - b) Är undantaget tillämpligt på tjänster som inte innefattar utförandet av uppgifter innebärande debitering av ett konto och motsvarande kreditering av ett annat konto, men som, när detta leder till en överföring av medel, kan i efterhand anses ha varit orsaken till denna överföring?
2. Omfattar undantaget för "transaktioner rörande betalningar [eller] överföringar" i artikel 13 B d.3 i sjätte direktivet ⁽¹⁾ en tjänst avseende mottagande och behandling av betalningar med kreditkort och betalkort på det sätt som utförs av den skattskyldige i förevarande mål? Särskilt när den skattskyldiges översändande av betalningsfilerna i slutet av dagen har till verkan att kundens konto automatiskt debiteras och den skattskyldiges konto krediteras, omfattas dessa tjänster av undantaget i artikel 13 B d.3?
 3. Beror svaret på fråga 2 på om den skattskyldige själv erhåller godkännandekoderna för det fortsatta översändandet eller erhåller dessa koder genom förmedling av sin anslutningsbank?
 4. Omfattar undantaget för "förhandlingar om krediter" i artikel 13 B d.1 i sjätte direktivet sådana tjänster som den skattskyldige erbjuder i förevarande mål avseende betalningar med kreditkort vilka leder till att kundens kreditkortskonto debiteras med ytterligare kreditbelopp?
 5. Omfattar undantaget för "transaktioner rörande betalningar [eller] överföringar" sådana tjänster avseende godtagande och behandling av betalningar som gjorts via betalningsombud som de som i detta fall erbjuds av den skattskyldige genom posten eller PayPal?
 6. Omfattar undantaget för "transaktioner rörande betalningar [eller] överföringar" tjänster avseende mottagande och behandling av betalningar med check som skickats till den skattskyldige eller hans ombud, vilka betalningar måste behandlas av den skattskyldige och dennes bank?

7. Omfattar undantaget för "transaktioner rörande betalningar [eller] överföringar" sådana tjänster som erbjuds av den skattskyldige i förevarande mål avseende mottagande och behandling av betalningar som gjorts i kassan på en bank för kreditering, genom banksystemet, av den skattskyldiges bankkonto?
8. Vilka särskilda faktorer ska beaktas vid avgörandet av huruvida en avgift, (som avgiften för behandling av betalning i förevarande mål) som tas ut av en skattskyldig av dennes kunder beroende på kundens val av visst betalningssätt vid betalning till den skattskyldige och som anges särskilt i avtalshandlingen och särskilt specificeras i kundfakturorna, är ett separat tillhandahållande när det gäller mervärdesskatt?

(¹) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Court of Session (Skottland), Edinburgh (Förenade kungariket) den 21 juli 2009 — The Commissioners for her Majesty's Revenue & Customs mot RBS Deutschland Holdings GmbH

(Mål C-277/09)

(2009/C 267/53)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Court of Session (Skottland), Edinburgh

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: The Commissioners for her Majesty's Revenue & Customs

Svarande: RBS Deutschland Holdings GmbH

Tolkningsfrågor

I förevarande mål föreligger följande omständigheter:

- a) Ett tyskt dotterbolag till en bank i Förenade kungariket köpte bilar i Förenade kungariket i syfte att hyra ut dem

till ett fristående bolag i Förenade kungariket och betalade mervärdesskatt på dessa köp.

- b) Enligt den aktuella lagstiftningen i Förenade kungariket behandlades tillhandahållandet av biluthyrning som tillhandahållande av tjänster i Tyskland och var följaktligen inte underkastat mervärdesskatt i Förenade kungariket. Enligt tysk lag behandlades detta tillhandahållande som leverans av varor i Förenade kungariket och var följaktligen inte underkastat mervärdesskatt i Tyskland. Följden blev att någon utgående skatt inte togs ut på dessa leveranser i någon av medlemsstaterna.

- c) Banken i Förenade kungariket valde dess tyska dotterbolag som leasegivare och bestämde uthyrningstidens längd med syfte att uppnå en skattefördel genom att mervärdesskatt inte skulle kunna påföras hyresbetalningarna.

1. Ska artikel 17.3 a i sjätte direktivet (¹) (nu artikel 169 a i mervärdesskattedirektivet) tolkas så att den ger skattemyndigheterna i Förenade kungariket rätt att neka det tyska dotterbolaget att dra av mervärdesskatt som det betalat i Förenade kungariket avseende köpet av bilarna?

2. Är det nödvändigt vid besvarandet av den första frågan att den nationella domstolen överväger möjligheten att tillämpa principen om förbud mot förfarandemissbruk?

3. Om svaret på fråga 2 är jakande, skulle avdrag av ingående skatt på köpet av bilarna stå i strid med ändamålet med de ifrågavarande bestämmelserna i sjätte direktivet och således uppfylla det första kravet för förfarandemissbruk som beskrivits i punkt 74 i domstolens dom av den 21 februari 2006 i mål C 255/02, Halifax m.fl. (REG 2006, s. I 1609) med beaktande av, bland andra principer, principen om skatteneutralitet?

4. Återigen om svaret på fråga 2 är jakande, ska den nationella domstolen anse att det huvudsakliga syftet med transaktionerna är att uppnå en skattefördel så att det andra kravet för förfarandemissbruk som beskrivs i punkt 75 i den nämnda domen är uppfyllt, när — i en affärsmässig transaktion mellan parter som verkar på armlängds avstånd — valet av ett tyskt dotterbolag för uthyrning av bilarna till kunder i Förenade kungariket och av villkoren för uthyrningarna har gjorts i syfte att uppnå en skattefördel genom att inte någon utgående skatt påförs hyresavgifterna?

(¹) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28)